Strategies for Communicating in Korean is a first of its kind guide to the communication strategies in Korean which will help mid-beginner and intermediate learners overcome communication breakdowns that may occur due to their limited knowledge of the Korean language.

Key features include:

- Explanations in plain English
- Authentic spoken Korean language examples based on discourse analysis
- Many types of exercises
- Audio files for this book available online (http://talking2koreans.com).

Strategies for Communicating in Korean is an essential reference and practice book for learners of Korean, and also a good source book for teachers.
Strategies for Communicating in Korean

In Jung Cho & Danbee Kim
To our parents

Audio files for this book are available at http://talking2koreans.com

© 2017 In Jung Cho and Danbee Kim
First published 2017
by Talking2Koreans
Melbourn, Australia
# CONTENTS

Introduction vi
About Symbols Used in this Book ix

1. When you do not know the word or expression 2

   1.1 Use Superordinates and Subordinates 4  
     Exercise 1: Match the Superordinates and Subordinates 6  
     Exercise 2: Match the Superordinates and Subordinates 8  
     Exercise 3: Match the Superordinates and Subordinates 9

   1.2 Use Comparison/Analogy 10  
     Exercise 4: Fill the Blanks with Appropriate Words 12

   1.3 Use Opposite Words/Negative Comparison 14  
     Exercise 5: Fill in the Blanks with Appropriate Words 16

   1.4 Use Words with Same or Similar Meaning 18  
     Exercise 6: Fill in the Blanks with Appropriate Words 20

   1.5 Describe 22  
     1.5.1 Describe Shape: Vocabulary and Sentence Patterns 23  
     Exercise 7: Fill in the Blanks with Appropriate Words 25

     1.5.2 Describe Colour: Vocabulary 27  
     Exercise 8: Fill in the Blanks with Appropriate Words 29

     1.5.3 Describe Size: Vocabulary and Sentence Patterns 32  
     Exercise 9: Fill in the Blanks with Appropriate Words 33

     1.5.4 Describe Taste: Vocabulary 35  
     Exercise 10: Fill in the Blanks with Appropriate Words 36

     1.5.5 Describe Touch: Vocabulary 38  
     Exercise 11: Fill in the Blanks with Appropriate Words 39

     1.5.6 Describe Components: Sentence Patterns 40  
     Exercise 12: Fill in the Blanks with Appropriate Words 41

     1.5.7 Describe Locational Property: Vocabulary and  
             Sentence Patterns 44  
     Exercise 13: Fill in the Blanks with Appropriate Words 46
1.5.8 Describe Function/Activity: Sentence Patterns
   Exercise 14: Fill in the Blanks with Appropriate Words 51
   Exercise 15: Fill in the Blanks with Appropriate Words 53

1.6 Give an Example
   Exercise 16: Fill in the Blanks with Appropriate Words 57
   Exercise 17: Match the Words to Definitions 59

1.7 Use Koreanised English Word
   Exercise 18: Match the ‘English Word+하다’ Adjectives to Original Words 62
   Exercise 19: Write the Original Words of ‘English Word+하다’ Adjectives 63
   Exercise 20 Write the Original Words of ‘English Word+하다’ Adjectives 64
   Exercise 21: Listen to ‘English Word+하다’ Adjectives 65
   Exercise 22: Write the Original Words of ‘English Word+하다’ Verbs 67
   Exercise 23: Write the Original Words of ‘English Word+하다’ Verbs 68
   Exercise 24: Listen to ‘English Word+하다’ Verbs 69

1.8 Omit the Word/Expression 71

1.9 Use Non-Verbal Expressions, such as Body Language 72

More Exercises for Section 1
   Exercise 25: Fill in the Blanks with Appropriate Words 74
   Exercise 26: Fill in the Blanks with Appropriate Words 76
   Exercise 27: Fill in the Blanks with Appropriate Words 79
   Exercise 28: Match the Words to Definitions 81
   Exercise 29: Match the Words to Definitions 82
   Exercise 30: Match the Words to Definitions 83
   Exercise 31: Match the Words to Definitions 84
   Exercise 32: Match the Words to Definitions 85
   Exercise 33: Match the Words to Definitions 86
   Exercise 34: Match the Words to Definitions 87
   Exercise 35: Match the Words to Definitions 88
   Exercise 36: Match the Words to Definitions 89
   Exercise 37: Match the Words to Definitions 90
<table>
<thead>
<tr>
<th>Exercise 38: Complete the Crossword</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>91</td>
</tr>
<tr>
<td>Exercise 39: Complete the Crossword</td>
</tr>
<tr>
<td>92</td>
</tr>
<tr>
<td>Exercise 40: Complete the Crossword</td>
</tr>
<tr>
<td>93</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2. When you do not know the sentence structure

2.1 Simplify the Structure

2.2 Replace the Whole Expression with Another Simpler Word/Expression

3. When you do not understand the speaker

3.1 Ask for Repetition

3.2 Ask for Clarification

3.3 Ask for Confirmation

3.4 Ask for Help

3.5 Change the Topic

4. When you understand the speaker, express understanding

5. When you need time to think

5.1 Use Fillers

5.2 Signal that You are Trying to Recall Information

Answer Key

Korean Vocabulary List

**Audio files** for this book are available at [http://talking2koreans.com](http://talking2koreans.com)
Developing Communication Strategies

When it comes to language learning, people often think about the study of language systems, such as memorising new words, learning grammar rules and new writing systems. However, language learning involves much more than just studying vocabulary and grammar rules. Language and culture are deeply connected with each other and are inseparable. For example, Koreans use different levels of speech (e.g. honorific/polite/casual styles of speech), depending on the relationship between the speaker and the listener.

In addition to the study of the language systems and understanding of culture, it is important for you to also develop communication strategies. These strategies will help you enhance the effectiveness of your communication by bridging the gap in your linguistic and cultural knowledge. These strategies include the ability to:

- say things in different ways;
- guess which words to use;
- utilise contextual cues;
- interpret and produce non-verbal expressions, and so on

Many of you probably feel quite challenged in expressing your thoughts in Korean due to your limited knowledge of the Korean language. However, you may be pleasantly surprised at how much you are capable of communicating in Korean with your current knowledge of Korean, only if you would just give it a good try. Moreover, by employing these strategies appropriately you will be able to further increase your communication ability.

Most of you are already using some of these communication strategies (mostly unconsciously) when communicating in your first language. However, with learning a foreign language, it becomes important that you are consciously aware of these strategies and make a deliberate effort to interpret meaning and to deliver messages.
To the Student

The more you use Korean in meaningful situations, the more quickly you will improve your Korean. Using language ‘actively’ is essential to your learning process. That is, you learn by doing and by trying out language, through trial and error. Regardless of your Korean level, you need strategies that will help you to compensate for language which you have not yet fully grasped.

The communication strategies presented in this book may be used for self-study purposes, by any student whose Korean proficiency is at or higher than a level which is achieved with 100 contact hours of language learning in formal learning situations.

The exercises in this book are also good for learning vocabulary and improving listening skills. You will be able to infer and guess the meaning of unknown words from context or the given information.

To the Teacher

Research shows that many Korean language teachers feel the need to teach communication strategies to their students but find it to be challenging due to the dearth of teaching or learning resources in Korean communication strategies. Also, there are very few Korean textbooks that explicitly teach communication strategies. This book aims to bridge this gap between the teachers’ needs and the reality.

Furthermore, teachers may find it helpful to adopt the communication strategies discussed in this book in their classroom, when explaining new vocabulary or expressions to their students. This can be a particularly effective way of teaching communication strategies, considering that many students learn by observing and imitating the ways in which their teachers communicate.

Most expressions in this book are based on authentic expressions used by native Korean speakers for communication strategies. Naturally they are of spoken style, not of written style.
Acknowledgments

We would like to thank Professor Jung Sook Kim at Korea University, who invited the main author to present a paper at the 23rd International Conference on Korean Language Education in 2013, the theme of which was ‘Developing Strategies in Korean Language Classrooms’. This prompted us to conduct research in communication strategies in language learning and one of the outcomes is this book.

We should also like to thank (1) Jaekyung Roh for doing the audio recording and editing; (2) Jung Sim Kim, Korean Studies subject librarian at Monash University, for her hard work in building up the great Korean collection which was invaluable in writing this book; and (3) our colleagues at the School of Languages, Literatures, Cultures and Linguistics at Monash University, in particular, Bruce Jacobs, Gloria Davies, Robert Irving, Helen Marriott, Shimako Iwasaki, Catherine Joseph, Yiou Zhang and Kim Chen for their support and encouragement.
### About Symbols Used in this Book

These symbols are designed to help you learn Korean grammatical items more effectively. At the beginning, you may need some time to familiarise yourself with these symbols.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Symbol</th>
<th>Meaning</th>
<th>Example</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>+(a/b)</td>
<td>This symbol is used for the adjective and verb endings which follow the ‘last vowel’ rule. When the last vowel in a preceding stem/word is ‘ㅏ’ or ‘ㅗ’, the element ‘a’ should be used. Otherwise, the element ‘b’ should be used.</td>
<td>+(아/어)요 &lt;br&gt; +(아/어)서</td>
</tr>
<tr>
<td>( )</td>
<td>Parentheses without a slash inside means the part inside them can be omitted without causing any significant change in its overall meaning.</td>
<td>어디(에)서</td>
</tr>
<tr>
<td>+{a/b}</td>
<td>This symbol is used for the grammatical items which follow the ‘consonant or vowel’ rule. That is, when a preceding word ends in a consonant, the first element ‘a’ is used, and when it ends in a vowel, the second element ‘b’ is used.</td>
<td>+{이/가} &lt;br&gt; +{을/를} &lt;br&gt; +{을/ㄹ} 때</td>
</tr>
<tr>
<td>+{a}</td>
<td>This symbol is also used for the grammatical items which follow the ‘consonant or vowel’ rule. That is, the first element ‘a’ is used only when a preceding word ends in a consonant.</td>
<td>+(이)랑 &lt;br&gt; +(으)세요</td>
</tr>
<tr>
<td>a/b</td>
<td>The backward slash used without parentheses or braces means that ‘a’ and ‘b’ are interchangeable.</td>
<td>+말이야/뜻이야</td>
</tr>
<tr>
<td>a(➔ b)</td>
<td>This symbol is used for contractions. That is, ‘a’ is the contracted form of ‘b’.</td>
<td>근데➔그런데</td>
</tr>
<tr>
<td>a(≠ b)</td>
<td>This symbol is used to show standard spellings. That is, ‘a’ is a spoken variation of ‘b’.</td>
<td>니➔네)여자친구</td>
</tr>
</tbody>
</table>
SECTION ONE

When You Do Not Know the Word or Expression
1. When you do not know the word or expression

One of the most effective strategies for getting your message across when you do not know a certain word is to use a general category word (‘superordinate’), followed by additional information that describe the specific attributes about the object that you are explaining. Superordinate is a term that is used to describe a word or category with a more general or broader meaning than something else.

For instance, ‘과일 (fruit)’ is a superordinate of ‘사과 (apples)’, ‘포도 (grapes)’, ‘딸기 (strawberries)’ and ‘오렌지 (oranges)’. The four specific names of fruit here are ‘subordinate’ terms.

The most common sentence pattern for this strategy is as follows:

`category’ word +인데 ‘specific’ attributes/information about object (superordinate)`

One example would be saying “돈인데 동그랗게 생겼어/생긴 거야. (It’s money, and is round-shaped)” when you do not know the exact word for ‘동전 (coins)’. You can make your message even clearer by also using body language, e.g., making a circle with your fingers.

Here, ‘돈’ is a superordinate of ‘동전 (coins)’. Other subordinates include ‘지폐 (paper money)’, ‘현금 (cash)’ and so on.

Consider the example below: How would you get your message across if you did not know the Korean word for ‘strawberries’?

Before you read the explanations, it is important that you try and say the following on your own first, without referring to the dictionary or other learning materials. This will help to identify the gaps in your communication strategies, which will lead to finding more effective learning strategies for you.

It is strongly recommended that you do this every time you come across the practice example dialogues in this document.
If you do not know the word ‘딸기 (strawberries)’, but you know some other words, such as ‘과일 (fruit)’, ‘작아 (small)’ and ‘빨간색 (red)’, you can get your message across by saying “과일인데 작고 빨간색이야 (It’s a fruit, and it’s small and red)”. Here, the general category word ‘과일 (fruit)’ would be the superordinate, with ‘작고 빨간색 (small and red)’ being the words that describe the specific attributes about ‘딸기 (strawberries)’.

Let’s examine further in the next section how we can use superordinates and subordinates to explain the words you do not know.
1.1 Use Superordinates and Subordinates

If you do not know how to say a specific word, but you know a word that is a superordinate of that word, you may still be able to get your message across quite effectively.

Consider the example below: What superordinate could you use if you did not know the words for ‘a pair of trousers and a sweater’?

[Example 1]
A: What did you do on the weekend?
B: I did some shopping.
A: Cool. Did you buy anything?
B: Yeah, I bought a pair of trousers and a sweater.

If you do not know the words for specific clothing items, such as ‘a pair of trousers and a sweater’ (바지하고 스웨터), but you know the superordinate term ‘옷’ (clothes), you can get your overall message across by saying “옷 좀 샀어 (I bought some clothes)” instead of saying “바지하고 스웨터 샀어”.

Conversely, if you do not know the word 옷 (clothes) but know some specific words, such as 바지 (a pair of trousers), 스웨터 (a sweater) or 치마 (a skirt), you can say “바지하고 스웨터하고 치마 이런 거 샀어 (I bought some stuff like a pair of trousers, a sweater and a skirt)”. You can replace ‘이런 거’ with ‘같은 거’ with very little difference in meaning.

Consider Example 2 below: What subordinates could you use to get your meaning across if you did not know the word for ‘vegetables’?

[Example 2]
A: What did you get from the grocery store?
B: I got some vegetables.
If you do not know how to say ‘채소 (vegetables)’ but you know some other specific words such as ‘양파 (onions)’ and ‘당근 (carrots)’, you can say “양파하고 당근 같은 거 샀어 (I bought some stuff like onions and carrots)”.

In addition, if you know some subordinates, but not sure about the corresponding superordinate, you can use the following question pattern to ask the other person:

‘하위어 1’+하고, ‘하위어 2’+하고, 이런 거를 (통틀어서) 뭐라고 그리지?
‘Subordinate 1’ and ‘Subordinate 2’, what do you call things like this (as a whole)?

Some examples of superordinates are words such as, 음식 (food), 과일 (fruit), 채소 (vegetable), 음료수 (drinks/beverage), 동물 (animal), 곤충 (insects), etc. However, if you do not know these ‘specific’ superordinates, you could use ‘general’ superordinates, which are broader, all-purpose words, such as ‘먹는 거 (something you eat)’, ‘마시는 거 (something you drink)’, ‘타는 거 (something you get on/ride/take)’ and so on. For example, when explaining ‘팝콘 (popcorn)’, you can say “먹는 건데 영화 볼 때 많이 먹어 (It’s something you eat, and you eat this often when watching a movie)”, and say “타는 건데 아파트하고 큰 빌딩에 많은 거야 (It’s something you get on, and you see this a lot in apartments and big buildings)” when explaining ‘엘리베이터 (elevator)’.
Exercise 1: Match the Superordinates and Subordinates

You will see in the dialogues below that two friends are playing a word-guessing game. Friend ‘A’ is providing a list of subordinates and friend ‘B’ is guessing the appropriate superordinates.

You should first try and guess the superordinates by yourself, without referring to the list of words given at the end of this exercise. (You can also act out this dialogue in pairs as a speaking exercise, to help improve your communication skills.)

(1) A: 물, 주스, 커피, 홍차 이런 거를 통틀어서 뭐라고 그러지?
B: __________________.

(2) A: 아버지, 어머니, 형, 누나, 오빠, 언니, 동생 이런 거를 통틀어서 뭐라 그러지?
B: __________________.

(3) A: 사과, 배, 포도, 복숭아, 수박 같은 거를 통틀어서 뭐라고 하지?
B: __________________.

(4) A: 침대, 소파, 의자, 테이블, 책장 같은 거를 통틀어서 뭐라 하지?
B: __________________.

(5) A: 연예인, 요리사, 의사, 교수, 디자이너, 엔지니어 이런 거를 통틀어서 뭐라 그래?
B: __________________.
(6) A: 호주, 말레이시아, 프랑스, 미국, 중국 같은 거를 통틀어서 뭐라고 해?  
B: ___________________.

(7) A: 하얗다, 까맣다, 노랗다, 빨갛다, 파랗다 이런 거를 뭐라 그러지?  
B: ___________________.

(8) A: 구두, 운동화, 샌들, 부츠 이런 거를 뭐라고 하고 하지?  
B: ___________________.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>a. 색(깔)</th>
<th>b. 음료수/마시는 거</th>
<th>c. 직업</th>
<th>d. 나라</th>
<th>e. 과일</th>
<th>f. 신발/신는 거</th>
<th>g. 가구</th>
<th>h. 가족</th>
</tr>
</thead>
</table>
Exercise 2: Match the Superordinates and Subordinates

You will see below a list of subordinates. For each set of subordinates, write down the most appropriate superordinate. You should first try and write down the superordinates by yourself, without referring to the list of words given at the end of this exercise. (You can also make this exercise into dialogues, similar to those in Exercise 1.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Subordinates</th>
<th>Superordinates</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(1) 블라우스, 바지, 치마, 티셔츠</td>
<td>옷 or 입는 거</td>
</tr>
<tr>
<td>(2) 개, 고양이, 소, 돼지, 캣거루, 침팬지, 고릴라, 오랑우탄</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(3) 배추, 고추, 당근, 감자, 상추, 호박, 파, 마늘, 가지, 버섯</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(4) 노래, 가수, 작곡가, 피아노, 오페라, K-pop</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(5) 야구, 축구, 테니스, 골프, 배구, 농구</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(6) 비, 눈, 바람, 하늘, 우산, 태풍, 일기예보</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(7) 모기, 파리, 나비, 개미, 벌</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(8) 게, 생선, 새우, 굴, 조개, 김</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>a. 옷/입는 거</th>
<th>b. 음악</th>
<th>c. 스폴츠</th>
<th>d. 날씨</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>e. 동물</td>
<td>f. 곤충</td>
<td>g. 야채/채소</td>
<td>h. 해산물</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Exercise 3: Match the Superordinates and Subordinates**

You will see below a list of subordinates. For each set of subordinates, write down the most appropriate superordinate. You should first try and write down the superordinates by yourself, without referring to the list of words given at the end of this exercise. (You can also make this exercise into dialogues, similar to those in Exercise 1.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Subordinates</th>
<th>Superordinates</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(1) 닭, 오리,펭귄,제비,타조</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(2) 수업,숙제,학생,선생님,방학</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(3) 피아노,바이올린,첼로,기타</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(4) 의사,환자,압,스트레스,약</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(5) 나무,꽃,풀,버섯</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(6) 스모그,기후변화,재활용,쓰레기</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(7) 세모,네모,동그라미,길쭉하다</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(8) 재미있다,슬프다,기쁘다,행복하다</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>a. 학교</th>
<th>b. 건강</th>
<th>c. 모양</th>
<th>d. 감정</th>
<th>e. 식물</th>
<th>f. 환경</th>
<th>g. 악기</th>
<th>h. 새</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
1.2 Use Comparison/Analogy

When you do not know a certain word, you can get your message across by making a comparison or analogy to something else that is similar. One of the most commonly used sentence pattern is ‘Noun 비슷한 거 (something similar to Noun)’.

Consider the example below: How would you explain the word ‘sunflower’ by comparing it to something that is similar to it?

[Example]
A: What did you get from the market?
B: I got some sunflowers.

Even if you do not know the word for ‘sunflower (해바라기)’, you can try and get your message across by comparing it to the ‘sun (태양)’ and say “꽃인데 태양 비슷한 거 (It’s a flower, and similar to the sun)”. Also, note that the superordinate ‘꽃 (flower)’ greatly increases the effectiveness of making your message clearer.

Conventional or literal analogical comparison is more effective than novel analogical comparisons. Furthermore, although there are analogical comparisons that are universal across cultures (e.g. cherry lips 앵두 같은 입술), there are also culture-specific comparisons, which you will need to learn separately. For example, if you say 죽은 물고기 같은 악수(dead fish handshake), most Koreans will not be able to understand its meaning right away. In Korean, they just say 힘없는 악수 (weak and limp handshake).

The sentence patterns (and their examples) that are frequently used for comparison and analogy are provided in the following page.
### Sentence Patterns for Comparison and Analogy

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sentence Patterns</th>
<th>Examples</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>(1)</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>N+하고 비슷해</td>
<td>- 염소: 음메 음메 하는데 양이랑 비슷해 (Goat: It goes, “bleat, bleat”, and similar to a sheep.)</td>
</tr>
<tr>
<td>N+{이}랑 비슷해</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>N+하고 비슷한 거</td>
<td>- 뼈: 사슴 머리에 있는데 나뭇가지하고 비슷한 거야. (Horn: It’s on a deer’s head, and similar to a branch.)</td>
</tr>
<tr>
<td>N+{이}랑 비슷한 거</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>(2)</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>N+처럼 생겼어</td>
<td>- 풍차: 선풍기처럼 생겼는데 네덜란드에 많아. (Windmill: It looks like a fan, and you see these a lot in the Netherlands.)</td>
</tr>
<tr>
<td>N+처럼 생긴 거</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>(3)</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>N 같은 거</td>
<td>- 고구마: 감자 같애 (과 같은 거). (Sweet potato: It’s like a potato.)</td>
</tr>
<tr>
<td>N 같은 거</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>N 같은 데</td>
<td>- 블루베리: 포도 같은 데. 보라색이야. (Blueberries: It’s something like grapes. It’s purple.)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>(3)</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>N 같은 데</td>
<td>- 정글: 더욱 데야. 숲속 같은 데를 뭐라 그래? (Jungle: It’s a hot place. What do you call somewhere like a forest?)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Exercise 4: Fill in the Blanks with Appropriate Words

You will see in the dialogues below that two friends are playing a word-guessing game. You should first try and guess the words appropriate for the blanks by yourself, without referring to the list of words given at the end of this exercise. (You can also act out this dialogue in pairs as a speaking exercise, to help improve your communication skills.)

(1) A: 꽃인데 노란색이야.

B: 노란색 꽃?

A: 어, 태양처럼 생겼어.

B: __해바라기______.

(2) A: 편지 같은 건데 컴퓨터로 보내.

B: ____________________.

(3) A: 동물인데 길어.

B: 긴 동물?

A: 어, 길고 지렁이 같아.

B: ____________________.

(4) A: “음메 음메” 하는데 염소가 아니야. 비슷해.

B: ____________________.
(5) A: 스테이크 먹을 때 이걸로 찍어 먹어. 창 같이 생긴 거.
   B: ________________.

(6) A: 이건 스포츠(스포츠인데) 배드민턴이랑 비슷한 거야.
   B: ________________.

(7) A: 고릴라하고 비슷한 거.
   B: 침팬지?
   A: 아니, 그거말고.
   B: ________________.

(8) A: 과 비슷한데 더 커.
   B: ________________.

<table>
<thead>
<tr>
<th>a. 뱀</th>
<th>b. 양</th>
<th>c. 해바라기</th>
<th>d. 테니스</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>e. 포크</td>
<td>f. 이메일</td>
<td>g. 오랑우탄</td>
<td>h. 오렌지</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1.3 Use Opposite Words/Negative Comparison

The particle +말고 can be used with a noun to describe an opposite word or the concept of exclusion. If you say, ‘N+말고’, it literally translates as ‘not N but (something else)’. Firstly, you can use N+말고 when you do not know how to say the opposite word of something, for instance, if you know the word for ‘grandfather (할아버지)’ but cannot remember how to say ‘grandmother (할머니)’, you can ask your friend, “할아버지말고…? (not grandfather, but...?)”, to which your friend will probably answer you with, “할머니? (grandmother?)”. You will also find N+말고 helpful when you do not know how to say a particular word, but you know some other words that are related to that word. For instance, if you do not know the word for ‘nurse (간호사)’ but know the word for ‘doctor (의사)’, you might try and describe 간호사 by saying, “의사말고 옆에서 도와 주는 사람 (not doctor but someone who is helping at the side)”. Consider the example below: If you did not know the word ‘coin’ in Korean, how would you use +말고 to get your message across?

[Example 1]
A: Do you have any **coins**?
B: Umm... No, I don’t.

Even if you do not know how to say ‘**동전** (coins)’ in Korean, you can still get your message across as long as you know a few other simple words like ‘**돈** (money)’ and ‘**종이** (paper)’. For instance, you can say “**돈** 좀 있어? 종이돈말고 (Do you have some money, **but not** paper money)”. In addition, you can also use body language, by making a circle with your fingers to show that you are talking about ‘coins’. Consider another example: How would you say someone is ugly, when you do not know the actual word for ‘ugly’?
If you do not know how to say ‘so ugly (진짜/정말/너무 못생겼다)’ in Korean, but you know the word ‘pretty (예쁘다)’, you can say “지훈이 여자 친구 진짜 안 예쁘다” instead of “지훈이 여자 친구 진짜 못생겼다” (Jihun’s girlfriend is really not pretty)” instead of “Jihun’s girlfriend is really ugly). Note that the adjective ‘예쁘다’ is mainly used to describe females, and ‘잘생겼다 (handsome)’ to describe males.
Exercise 5: Fill in the Blanks with Appropriate Words

You will see in the dialogues below that two friends are playing a word-guessing game. You should first try and guess the words appropriate for the blanks by yourself, without referring to the list of words given at the end of this exercise. (You can also act out this dialogue in pairs as a speaking exercise, to help improve your communication skills.)

(1) A: 결혼하고 나이 들면...
   B: 아저씨?
   A: 아저씨말고.
   B: ________________.

(2) A: 시원한 바람이 나와.
   B: 선풍기?
   A: 선풍기말고.
   B: ________________.

(3) A: 꽃에 날아다니는 벌레.
   B: 벌?
   A: 그거말고 하나 더 있잖아.
   B: ________________.

(4) A: 남자말고? 남자 반대말?
   B: ________________.
(5) A: 어른말고?
   B: 뭐? 어른말고?
   A: 어른 반대말.
   B: ________________.

(6) A: 태권도말고.
   B: 합기도.
   A: 아니, 합기도말고. 일본 거.
   B: ________________.

(7) A: 밥 먹을 때 사용하는 거.
   B: 숟가락.
   A: 숟가락말고.
   B: ________________.

(8) A: 이거는 핀말고 (pointing at her head) 여기에 하는 거.
   B: 머리핀?
   A: 머리핀말고.
   B: ________________.

<p>| | | | | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>a.</td>
<td>에어컨</td>
<td>b.</td>
<td>나비</td>
<td>c.</td>
<td>여자</td>
</tr>
<tr>
<td>e.</td>
<td>아줌마</td>
<td></td>
<td>f.</td>
<td>홑가락</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>g.</td>
<td>머리띠</td>
<td>h.</td>
<td>유도</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Pages 18-141 are not available in this file.
Strategies for Communicating in Korean is a first of its kind guide to the communication strategies in Korean which will help mid-beginner and intermediate learners overcome communication breakdowns that may occur due to their limited knowledge of the Korean language.

Key features include:

- Explanations in plain English
- Authentic spoken Korean language examples based on discourse analysis
- Many types of exercises
- Audio files for this book available online (http://talking2koreans.com).